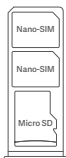


Dugmad  
za jačinu  
zvuka

Dugme za  
paljenje/  
gašenje

USB priključak, tip C



POCO M4 5G

Vodič za brzo pokretanje uređaja

## Hvala što se odabrali POCO M4 5G

Duže pritisnite dugme za paljenje/gašenje kako biste upalili uređaj.

Pratite uputstva na ekranu kako biste podesili uređaj.

Za više informacija, posjetite naš zvanični veb-sajt:

[www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### MIUI (za POCO)

POCO M4 5G ima prethodno instaliran MIUI interfejs (za POCO), naš prilagođeni operativni sistem zasnovan na Android sistemu, koji se često ažurira i sadrži funkcije jednostavne za upotrebu, zasnovane na predlozima preko 200 miliona aktivnih korisnika širom svijeta. Za više informacija, posjetite [en.miui.com](http://en.miui.com)

### O uporednoj upotrebi dvije SIM kartice:

- Podržava dvije SIM kartice i 5G mrežu, bez ograničenja u izboru operatera ①
- Podržava dvije Nano-SIM kartice, a bilo koja kartica može biti primarna
- Podržava dvije SIM kartice uz mogućnost korišćenja 5G/4G/3G/2G mreže
- Podržava dvije SIM VoLTE kartice ②

Napomena ①: Mogućnost povezivanja na 5G mrežu zavisi od države, operatera i korisničkog okruženja.

Napomena ②: VoLTE zavisi od mreže operatera i dostupnosti povezanih usluga.

- Nemojte ubacivati nestandardne SIM kartice u prostor za SIM kartice. One mogu da oštete prostor za SIM karticu.
- **UPOZORENJE:** Nemojte rasklapati ovaj uređaj.

### WEEE direktiva



Neophodno je preduzeti posebne mjere predostrožnosti kako bi se ovaj proizvod bezbjedno odložio u otpad. Ova oznaka podrazumijeva da ovaj proizvod u EU ne smije biti odložen sa drugim otpadom iz domaćinstva. Odgovorno reciklirajte kako biste spriječili ugrožavanje životne sredine i ljudskog zdravlja zbog neodgovarajućeg odlaganja otpada i kako biste pomogli održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa.

Kako biste bezbjedno reciklirali uređaj, koristite reciklažne centre ili se raspitajte na prodajnom mjestu gdje ste kupili uređaj.

Ukoliko želite da pogledate našu Izjavu o zaštiti životne sredine, posjetite:

[www.mi.com/en/about/environment](http://www.mi.com/en/about/environment)

### OPREZ

POSTOJI RIZIK OD EKSPLOZIJE UKOLIKO BATERIJU ZAMIJENITE

NEODGOVARAJUĆOM BATERIJOM.

ODLOŽITE ISKORIŠĆENE BATERIJE U SKLADU SA UPUTSTVIMA.



Da biste spriječili moguća oštećenja sluha, ne izlažite se jakim zvucima tokom dužeg perioda.

Dodatne informacije o bezbjednosti i mjere predostrožnosti se nalaze na: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Važne informacije o bezbjednosti

Pročitajte sve informacije o bezbjednosti prije upotrebe uređaja:

- Upotreba neovlašćenih kablova, adaptera za struju ili baterija može izazvati požar, eksploziju, strujni udar, može dovesti do drugih rizika ili oštetiti sam uređaj.
- Opseg radne temperature ovog uređaja je od 0°C do 40°C. Korišćenje ovog uređaja van ovog opsega, može oštetiti uređaj.
- Ako vaš uređaj ima ugrađenu bateriju ne pokušavajte da je sami zamijenite, kako biste izbjegli oštećenje baterije ili uređaja.
- Puniti ovaj uređaj isključivo uz pomoć priloženog ovlašćenog kabla i adaptera za struju. Koristite isključivo ovlašćene dodatke koji su kompatibilni sa Vašim uređajem.
- Nakon završetka punjenja, isključite punjač iz utičnice i odvojite ga od telefona. Nemojte puniti uređaj duže od 12 sati.
- Bateriju obavezno reciklirati i odložiti odvojeno od otpada iz domaćinstva. Nepropisno rukovanje baterijom može dovesti do požara ili eksplozije. Odložite ili reciklirajte uređaj, njegovu bateriju i dodatnu opremu u skladu sa lokalnim propisima.
- Nemojte rastavljati, udarati, lomiti ili paliti bateriju. Ako primijetite da je baterija izobličena ili oštećena, odmah prekinite njenu upotrebu.
  - Ne izlažite bateriju kratkom spoju jer to može dovesti do pregrijavanja, opekotina ili drugih povreda.
  - Ne izlažite bateriju visokim temperaturama.
  - Pregrijavanje može dovesti do eksplozije.
  - Nemojte rastavljati, udarati ili lomiti bateriju jer to može dovesti do curenja, pregrijavanja ili eksplozije baterije.
  - Nemojte paliti bateriju, jer to može dovesti do požara ili eksplozije.

- Korisnik ne smije uklanjati ili mijenjati bateriju. Isključivo ovlašćeni proizvođačev centar za popravke smije da ukloni ili popravi bateriju.
- Držite uređaj na suvom.
- Nemojte pokušavati da sami popravite uređaj. Ukoliko bilo koji dio uređaja nije ispravan, obratite se Mi korisničkoj podršci ili odnesite uređaj u ovlašćeni centar za popravke.
- Priključite ostale uređaje u skladu sa njihovim uputstvima. Nemojte priključivati nekompatibilne uređaje na ovaj uređaj.
- Za AC/DC punjače, neophodno je da postoji utičnica u blizini opreme, koja je lako dostupna.



### Mjere predostrožnosti

- Poštujte sve važeće zakone i pravila koja ograničavaju upotrebu mobilnih telefona u datim situacijama i okruženjima.
- Nemojte koristiti mobilni telefon na benzinskim pumpama, na mjestu ili u okruženju gdje može doći do eksplozije, uključujući područja za punjenje goriva, u potpalublju plovila, u objektima za skladištenje i prenos goriva i hemikalija ili u područjima gdje vazduh može da sadrži hemikalije ili čestice, kao što su fine čestice, prašinu ili metalni prah. Poštujte sve postavljene znakove koji od vas zahtijevaju gašenje mobilnih uređaja kao što su telefon ili druga radio oprema. Isključite mobilni telefon ili bežični uređaj kada se nalazite u oblasti gdje se izvodi miniranje ili u oblasti gdje se moraju ugasiti „dvosmjerni radio uređaji“ ili „elektronski uređaji“ kako bi se spriječile moguće štetne posljedice.
- Nemojte koristiti telefon u operacionim salama bolnica, urgentnim centrima ili odjeljenjima za intenzivnu njegu. Uvijek poštujte pravila i propise bolnica i zdravstvenih ustanova. Ukoliko koristite medicinske uređaje, posavjetujte se sa svojim ljekarom i proizvođačem uređaja da biste utvrdili da li vaš telefon može da utiče na rad medicinskog uređaja. Kako biste izbjegli moguće smetnje u radu pejsmejkera, uvijek održavajte udaljenost od najmanje 15 cm između mobilnog telefona i pejsmejkera. Ovo možete postići tako što ćete telefon prisloniti na uvo koje je na suprotnoj strani od pejsmejkera i tako što nećete nositi telefon u džepu na grudima. Kako biste izbjegli smetnje u radu medicinskih uređaja, ne koristite telefon u blizini aparata za sluh, kohlearnog implanta ili drugih, sličnih uređaja.
- Poštujte sva pravila o bezbjednosti u avio-saobraćaju i izgasite telefon kada ste u avionu i kada je to potrebno.
- Kada upravljate vozilom, koristite telefon u skladu sa odgovarajućim pravilima i propisima u saobraćaju.
- Nemojte koristiti telefon kada ste napolju tokom oluje, kako biste izbjegli udar groma.
- Dok se telefon puni, nemojte ga koristiti za pozive.
- Ne koristite telefon u prostorijama sa visokim stepenom vlažnosti vazduha, kao što su kupatila. Takvo korišćenje može dovesti do električnog udara, povrede, požara ili oštećenja punjača.

### Izjava o informacionoj sigurnosti

Ažurirajte operativni sistem telefona preko ugrađenog programa za ažuriranje ili posjetite bilo kog ovlašćenog servisera. Ažuriranje operativnog sistema na neki drugi način može oštetiti uređaj ili dovesti do gubitka podataka, sigurnosnih problema i drugih rizika.

### Propisi EU

#### Izjava o usaglašenosti sa RED direktivom



Xiaomi Communications Co., Ltd. ovim izjavljuje da je ovaj GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE / 5G NR, digitalni, mobilni telefon 22041219PG sa mogućnošću povezivanja preko Bluetooth i WiFi funkcije ispunjava osnovne uslove i druge bitne odredbe Direktive o radio opremi 2014/53/EU. Puni tekst ove izjave o usaglašenosti sa EU direktivom se nalazi na sljedećoj adresi: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

#### Informacije o izloženosti radio-frekvencijskom zračenju (SAR)

Ovaj uređaj je u skladu sa ograničenjima za specifičnu stopu apsorpcije (SAR) koja važe za opštu populaciju/nekontrolisano izlaganje (lokalizovana SAR za 10 grama za glavu i torzo, ograničenje: 2,0 W/kg), a koja su navedena u preporuci Savjeta Evrope 1999/519/EC, smjernicama ICNIRP-a i RED direktivi (Direktiva 2014/53/EU).

Tokom ispitivanja SAR, ovaj uređaj je podešen tako da emituje najveći potvrđeni nivo snage preko svih frekvencijskih opsega i postavljan je u različite položaje koji simuliraju izloženost radio-frekvencijskom zračenju tokom korišćenja kada je prislonjen uz glavu ili u blizini tijela na udaljenosti od 5 mm.

Usaglašenost SAR tokom rada ovog uređaja pri tijelu je zasnovana na udaljenosti

od 5 mm između uređaja i ljudskog tijela. Ovaj uređaj treba držati na udaljenosti od makar 5 mm od tijela kako biste bili sigurni da je nivo radio-frekvencijskog zračenja isti ili niži od navedenog nivoa. Kada držite ovaj uređaj u blizini tijela, koristite kopču ili futrolu koja nema metalne djelove i držite uređaj na makar 5 mm udaljenosti od tijela. Usaglašenost izloženosti radio-frekvencijskom zračenju nije ispitivana, niti provjeravana uz dodatnu opremu koja sadrži metal i koja se nosi pri tijelu, tako da treba izbjegavati korišćenje takve dodatne opreme.

### **Informacije iz certifikata (najviša SAR)**

Ograničenje SAR za 10 g: 2,0 W/Kg,

Vrijednost SAR: Glava: 0,597 W/Kg, Tijelo: 0,995 W/Kg (udaljenost 5 mm).

### **Pravne informacije**

Ovaj uređaj možete koristiti u svim državama članicama EU.

Kada koristite uređaj, poštujujte državne i lokalne propise.

Ovaj uređaj se može koristiti samo u zatvorenim prostorijama kada radi u frekvencijskim rasponima od 5250 do 5350 MHz u: AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,E L,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Ograničenja za frekvencijski opseg od 2,4 GHz:

Norveška: Ova rubrika se ne odnosi na geografsko područje od 20 km, u svakom smjeru, od centra Ni-Olesunda.

Uvjerite se da punjač ispunjava uslove odredbe 6.4.5 iz standarda IEC/EN 62368-1 i da je ispitani i odobren u skladu sa državnim ili lokalnim standardima.

### **Frekvencijski opsezi i snaga**

Ovaj mobilni telefon nudi sljedeće frekvencijske opsege isključivo u okviru EU i maksimalnu snagu radio-frekvencije:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA opseg 1/8: 25,7 dBm

LTE opseg 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 25,7 dBm

5G NR opseg n1/n3/n7/n8/n20/n28/n38/n40: 26 dBm, 5G NR opseg n41/n77/n78: 29 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Opseg od 2,4 GHz za WiFi: 20 dBm

Opseg od 5 GHz za WiFi: 5150 do 5250MHz: 23 dBm, 5250 do 5350 MHz: 20 dBm,

5470 do 5725 MHz: 20 dBm, 5725 do 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m na 10 m

### **Propisi FCC**

Ovaj mobilni telefon je u skladu sa odjeljkom 15. propisa Savezne komisije za komunikaciju u SAD. Rad uređaja mora ispunjavati sljedeća dva uslova: (1) Ovaj uređaj ne smije izazivati štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve smetnje, uključujući i one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ovaj mobilni telefon je ispitani i utvrđeno je da odgovara radu u granicama za digitalni uređaj klase B, u skladu sa odjeljkom 15. propisa FCC.

Ova ograničenja su osmišljena da bi se obezbijedila razumna zaštita od smetnji u stambenim instalacijama.

Ova oprema proizvodi, koristi i može odašiljati radio-frekvencijsku energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može uzrokovati štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da do smetnji neće doći u pojedinim instalacijama.

Ako ova oprema izazove smetnje u radio ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje pomoću jedne ili više sljedećih radnji:

- Okrenite ili premjestite prijemnu antenu.
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika.
- Povežite opremu sa utičnicom na strujnom kolu koje je odvojeno od onog sa kojim je povezan prijemnik.
- Obratite se prodavcu ili iskusnom radio/TV tehničaru za pomoć.

### **Informacije o izloženosti radio-frekvencijskom zračenju (SAR)**

Ovaj uređaj ispunjava uslove nadležnih organa vezane za izloženost radio talasima.

Ovaj uređaj je napravljen tako da ne prekoračuje ograničenja za izloženost radio-frekvencijskoj (RF) energiji. Standard izloženosti za bežične uređaje koristi jedinicu mjere koja je poznata kao Specifična stopa apsorpcije ili SAR.

Granična vrijednost SAR koju propisuje FCC iznosi 1,6 W/Kg. U vezi sa nošenjem pri tijelu, ovaj uređaj je ispitani i zadovoljava smjernice FCC u vezi sa izloženosti RF energiji povezanoj sa upotrebom uz dodatnu opremu koja ne sadrži metal i kada je uređaj od tijela udaljen najmanje 1,5 cm. Usaglašenost u vezi sa izloženosti RF energiji tokom korišćenja sa dodatnom opremom koja sadrži metal nije ispitivana niti utvrđivana, pa je potrebno izbjegavati nošenje pri tijelu takve dodatne opreme. Sva dodatna oprema koja se koristi uz ovaj uređaj u blizini tijela mora da drži ovaj uređaj na udaljenosti od

najmanje 1,5 cm od samog tijela.

## **Napomena FCC**

Sve promjene ili izmjene koje nije izričito odobrila strana odgovorna za usaglašenost, mogu da opozovu ovlašćenje korisnika da rukuje opremom.

Radi obezbjeđivanja usaglašenosti sa ograničenjima FCC za uređaj klase B, neophodno je da za ovaj uređaj koristite zaštićene kablove.

## **E-etiketa**

Ovaj uređaj ima elektronsku etiketu sa podacima o certifikaciji.

Da biste joj pristupili, otvorite Settings > About phone > Certification ili otvorite Settings i unesite „Certification“ u polje za pretragu.

Model: 22041219PG

2204 znači da će ovaj proizvod biti dostupan na tržištu nakon aprila 2022.

Proizvođač : Xiaomi Communications Co.,Ltd.

adresa : #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China

Model : MDY-11-EP

Ulazni napon : 100-240 V~

Ulazna frekvencija : 50/60 Hz

Izlazni napon : 5,0 V / 9,0 V / 12,0 V / 10,0V

Izlazna struja : Maksimalno 3,0 A / 2,23 A / 1,67 A / 2,25 A

Izlazna snaga : Maksimalno 15,0 W / 20,0 W / 20,0 W / 22,5 W

Prosječna aktivna efikasnost : ≥ 81,39%

## **Odricanje od odgovornosti**

Ovaj Vodič za brzo pokretanje uređaja objavljuje Xiaomi ili njegova lokalna podružnica.

Xiaomi ima pravo da, bilo kada i bez obavještenja, poboljša i izmijeni ovaj vodič zbog štamparskih grešaka, nepreciznosti trenutnih informacija ili poboljšanja programa i/ili opreme. Međutim, takve promjene će biti uključene u nova onlajn izdanja Vodiča za brzo pokretanje uređaja (za više informacija, pogledajte [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)).

Sve slike su informativne prirode i ne moraju da precizno prikazuju stvarni uređaj.

Proizvođač: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Poštanska adresa proizvođača:

#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road

Haidian District, Beijing, China, 100085

Marka: POCO

Model: 22041219PG

© Xiaomi Inc. Sva prava su zadržana.